

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

25 JANVIER 1962.

**Projet de loi modifiant les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et à la contribution nationale de crise, en ce qui concerne les revenus de biens immobiliers.**

PROJET TRANSMIS  
PAR LA  
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

## ARTICLE PREMIER.

Les modifications apportées par la loi du 14 juillet 1955 aux lois relatives aux impôts sur les revenus, coordonnées le 15 janvier 1948, ont effet à partir de l'exercice 1962.

Les revenus cadastraux nouveaux établis conformément à l'article 11 de la loi du 14 juillet 1955 en fonction du marché immobilier du premier semestre de 1955, serviront de base à la contribution foncière de l'exercice 1962.

## ART. 2.

L'article 6, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> alinéa, des lois relatives aux impôts sur les revenus coordonnées le 15 janvier 1948, abrogé par l'article 3, 1<sup>er</sup>, de la loi du 14 juillet 1955, est rétabli dans la rédaction suivante :

« La prochaine péréquation générale sera opérée de manière que ses résultats servent de base à la contribution foncière à partir de l'exercice 1976 ».

R. A 6236.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

157 (Session extraordinaire de 1961) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 à 6 : Amendements;
- 7 : Rapport;
- 8 à 11 : Amendements;
- 12 : Rapport complémentaire;
- 13 à 18 : Amendements.

Annales de la Chambre des Représentants :

6 décembre 1961, 23, 24 et 25 janvier 1962.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1961-1962.

25 JANUARI 1962.

**Ontwerp van wet tot wijziging van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen en de nationale crisisbelasting, wat de inkomsten van onroerende goederen betreft.**

ONTWERP OVERGEZONDEN  
DOOR DE  
KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

## EERSTE ARTIKEL.

De wijzigingen welke de wet van 14 juli 1955 heeft aangebracht in de op 15 januari 1948 samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, hebben uitwerking met ingang van het dienstjaar 1962.

De nieuwe kadastrale inkomens, overeenkomstig artikel 11 van de wet van 14 juli 1955 vastgesteld op grond van de markt der onroerende goederen van het eerste semester 1955, zullen met ingang van het dienstjaar 1962 tot grondslag voor de grondbelasting dienen.

## ART. 2.

Artikel 6, §1, tweede lid, van de op 15 januari 1948 samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, opgeheven bij artikel 3, 1<sup>er</sup>, van de wet van 14 juli 1955, wordt in de volgende lezing hersteld :

« De volgende algemene perekwatie zal zo worden verricht, dat haar resultaten tot grondslag voor de grondbelasting dienen met ingang van het dienstjaar 1976 ».

R. A 6236.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

157 (Buitengewone zitting 1961) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 tot 6 : Amendementen;
- 7 : Verslag;
- 8 tot 11 : Amendementen;
- 12 : Aanvullend verslag;
- 13 tot 18 : Amendementen.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

6 december 1961, 23, 24 en 25 januari 1962.

## ART. 3.

L'article 33 des mêmes lois coordonnées, modifié par l'article 9 de la loi du 14 juillet 1955, est modifié comme suit :

1<sup>er</sup> le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est remplacé par la disposition suivante :

« Le taux de la contribution foncière est fixé à 3 % du revenu cadastral.

« Toutefois, ce taux est ramené à 2 % pour les habitations appartenant aux sociétés de construction agréées par la Société Nationale du Logement ou par la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite, pour les propriétés louées comme habitations sociales appartenant aux commissions d'assistance publique et aux communes, ainsi que pour les propriétés appartenant à la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne, ou à des sociétés agréées par celle-ci et qui sont louées comme habitations sociales. »

2<sup>o</sup> au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> alinéa, a), les chiffres « 1.500 », « 2.000 » et « 3.000 » sont remplacés respectivement par les chiffres « 6.000 », « 8.000 » et « 12.000 ».

3<sup>o</sup> le § 1<sup>er</sup> est complété par la disposition suivante :

« Cette réduction est cependant maintenue pour les maisons d'habitation dont le revenu cadastral dépasse les maxima précités, lorsque ces maisons pouvaient bénéficier de la réduction pour l'exercice 1961. »

1<sup>o</sup> il est ajouté un § 3 rédigé comme suit :

« § 3. — Lorsqu'en vertu d'une convention conclue avant le 1<sup>er</sup> janvier 1962, la contribution foncière est mise à charge du locataire, celui-ci ne peut, nonobstant toute disposition contraire de cette convention, être tenu de supporter plus des deux tiers de ladite contribution. Cette restriction ne s'applique pas aux centimes additionnels, provinciaux et communaux. »

## ART. 4.

A l'article 40 des mêmes lois coordonnées, modifié par l'article 20, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 8 mars 1951 et par l'article 7 de la loi du 13 juillet 1959, la disposition suivante est insérée entre les 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> alinéas :

« Le revenu visé au littéra a) ne comprend pas celui des immeubles ou parties d'immeubles que le contribuable a affectés à l'exercice de son activité professionnelle ».

## ART. 5.

A l'article 49bis, § 1<sup>er</sup>, A, des mêmes lois coordonnées, modifié par l'article 25 de la loi du 8 mars 1951, les mots « et contribution nationale de crise sur les revenus d'immeubles » sont supprimés.

## ART. 3.

Artikel 33 van dezelfde samengestelde wetten, gewijzigd bij artikel 9 van de wet van 14 juli 1955, wordt gewijzigd als volgt :

1<sup>o</sup> § 1, eerste lid, wordt door volgende bepaling vervangen :

« De aanslagvoet van de grondbelasting wordt op 3 % van het kadastraal inkomen bepaald.

« Deze belastingvoet wordt echter tot 2 % verminderd voor de woningen die toebehoren aan de bouwmaatschappijen erkend door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting of door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, voor de als volkswoningen verhuurde eigendommen der commissies van openbare onderstand en der gemeenten, alsmede voor de eigendommen behorende aan de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom of aan de maatschappijen erkend door deze laatste, welke als volkswoningen worden verhuurd. »

2<sup>o</sup> in § 1, tweede lid, a), worden de cijfers « 1.500 », « 2.000 » en « 3.000 » onderscheidenlijk vervangen door de cijfers « 6.000 », « 8.000 » en « 12.000 ».

3<sup>o</sup> § 1 wordt met volgende bepaling aangevuld :

« Deze vermindering wordt nochtans behouden voor de woonhuizen waarvan het kadastraal inkomen hoger is dan voormelde maxima, wanneer deze huizen voor het dienstjaar 1961 deze vermindering hadden kunnen genieten. »

4<sup>o</sup> er wordt een § 3 toegevoegd luidend als volgt :

« § 3. — Wanneer de grondbelasting, krachtens een vóór 1 januari 1962 gesloten overeenkomst, ten laste van de huurder komt, kan de huurder, ondanks alle andersluidende bepaling van deze overeenkomst, er niet toe verplicht worden meer dan twee derde van die belasting te dragen. Deze beperking geldt niet voor provinciale en gemeentelijke opcentiemen. »

## ART. 4.

In artikel 40 van dezelfde samengeordende wetten gewijzigd bij artikel 20, § 1, van de wet van 8 maart 1951 en bij artikel 7 van de wet van 13 juli 1959, wordt volgende bepaling tussen de 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup> leden ingevoegd :

« Het in littera a) bedoeld inkomen omvat niet het inkomen uit onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen welke de belastingplichtige voor de uitoefening van zijn eigen beroepswerkzaamheden heeft bestemd. »

## ART. 5.

In artikel 49bis, § 1, A van dezelfde samengeordende wetten, gewijzigd bij artikel 25 van de wet van 8 maart 1951, worden de woorden « de nationale crisisbelasting op de inkomsten uit vaste goederen » geschrapt.

## ART. 6.

L'article 52 des mêmes lois coordonnées est modifié comme suit :

1<sup>er</sup> le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Sont considérés comme revenus déjà taxés, les revenus des éléments d'actif, fussent-ils imposés à un taux réduit ou légalement exonérés de tout impôt cédulaire, à l'exclusion du revenu cadastral des immeubles et des intérêts de créances et de dépôts à caractère professionnel visés à l'article 18; le cas échéant, ces revenus ne sont envisagés que pour leur montant préalablement réduit des impôts cédulaires y afférents. »

2<sup>o</sup> au § 3, modifié par l'article 27 de la loi du 8 mars 1951 :

*a)* à l'alinéa premier, les mots « Les revenus cités aux lettres *a)* et *b)* du § 2 ne sont admis en déduction comme revenus déjà taxés » sont remplacés par les mots « Les revenus déjà taxés ne sont admis en déduction »;

*b)* au 2<sup>o</sup> alinéa, *a)*, les mots « d'immeubles » sont remplacés par les mots « d'immeubles situés à l'étranger »;

3<sup>o</sup> au § 4, lettre *b)*, les mots « pour les revenus autres que le revenu cadastral des immeubles ou parties d'immeubles utilisés à des fins professionnelles » sont supprimés;

1<sup>er</sup> Il est inséré un § 9bis, libellé comme suit :

« 9bis. — La taxe professionnelle afférente aux revenus imposables réalisés pendant l'exercice social ou comptable est diminuée d'un montant égal à 15 % du revenu cadastral qui se rapporte aux immeubles ou parties d'immeubles, propriétés du contribuable, que celui-ci a affectés à l'exercice de son activité professionnelle ou investis dans son exploitation, pendant le même exercice.

« Le montant ainsi déductible est déterminé proportionnellement à la durée de l'affectation ou de l'investissement, lorsque cette durée ne correspond pas à celle de l'exercice social ou comptable dont les revenus servent de base à la taxe professionnelle.

« L'excédent éventuel du montant déductible sur la taxe professionnelle des sociétés est déduit de la contribution nationale de crise afférente aux revenus distribués à imputer sur les bénéfices de l'exercice et le solde de la taxe mobilière établie sur la même base.

« Les déductions prévues au présent paragraphe ne peuvent donner lieu à restitution.

## ART. 6.

Artikel 52 van dezelfde samengeordende wetten wordt als volgt gewijzigd :

1<sup>o</sup> § 2 wordt door volgende bepaling vervangen :

« Als reeds aangeslagen inkomsten worden beschouwd, inkomsten uit activa-bestanddelen, al waren ze naar een verlaagde belastingvoet aangeslagen of wettelijk van alle cedulaire belasting vrijgesteld, met uitsluiting van het kadastraal inkomen uit onroerende goederen en van de in artikel 18 bedoelde interesten uit schuldvorderingen en deposito's met bedrijfskarakter; in voorkomend geval komen deze inkomsten slechts in aanmerking voor hun bedrag vooraf verminderd met de eraan verbonden cedulaire belastingen. »

2<sup>o</sup> in § 3, gewijzigd bij artikel 27 van de wet van 8 maart 1951 :

*a)* worden in het eerste lid de woorden « De sub. litt. *a)* en *b)* van § 2 vermelde inkomsten mogen als reeds aangeslagen inkomsten dan alleen worden afgetrokken » vervangen door de woorden « De reeds aangeslagen inkomsten mogen dan alleen worden afgetrokken »;

*b)* wordt in het tweede lid *a)* het woord « immobiliën » vervangen door de woorden « in het buitenland gelegen immobiliën »;

3<sup>o</sup> in § 4, letter *b)* worden de woorden « voor de andere inkomsten dan het kadastraal inkomen van de tot bedrijfsdoeleinden gebruikte vaste goederen of gedeelten van dito goederen » geschrapt;

1<sup>o</sup> een § 9bis wordt ingevoegd, die luidt als volgt :

« 9bis. — De bedrijfsbelasting betreffende de tijdens het boek- of rekenjaar behaalde belastbare inkomsten wordt verminderd met een bedrag gelijk aan 15 % van het kadastraal inkomen betreffende de onroerende goederen of gedeelten van onroerende goederen, eigendom van de belastingplichtige, welke deze laatste tijdens hetzelfde boek- of rekenjaar heeft aangewend tot de uitoefening van zijn bedrijfsactiviteit of belegd in zijn onderneming.

« Het aldus aftrekbare bedrag wordt bepaald in verhouding tot de duur van de aanwending of belegging, wanneer deze duur niet overeenstemt met deze van het boek- of rekenjaar waarvan de inkomsten tot grondslag van de bedrijfsbelasting dienen.

« Het eventueel overschot van het aftrekbaar bedrag op de bedrijfsbelasting van de vennootschappen wordt afgetrokken van de nationale crisisbelasting betreffende de uitgedeelde inkomsten welke aangerekend worden op de winsten van het boekjaar en het saldo van de mobiliënbelasting gevestigd op dezelfde grondslag.

« De in deze paragraaf voorziene aftrekkingen kunnen geen aanleiding geven tot teruggave.

La majoration prévue par l'article 35, § 9, n'est pas applicable à la partie de l'impôt dont est déduit le montant égal à 15 % du revenu cadastral visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> ci-dessus.

#### ART. 7.

L'article 1<sup>er</sup> de la loi du 10 juin 1928 encourageant la construction de nouvelles habitations par la remise temporaire de la contribution foncière, modifié par l'article 6 de l'arrêté royal n° 199 du 11 août 1935, par l'article 2 de l'arrêté royal n° 271 du 30 mars 1936, par l'article 2 de la loi du 22 juillet 1939 et par les articles 15 et 23, 3<sup>e</sup>, de la loi du 27 juin 1956, est modifié comme suit :

1<sup>er</sup> au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les chiffres « 1.500 », « 2.000 » et « 3.000 » sont remplacés respectivement par « 6.000 », « 8.000 » et « 12.000 »;

2<sup>e</sup> au § 2, le chiffre « 500 » est remplacé par « 2.000 ».

#### ART. 8.

Dans les lois non visées aux articles précédents, pour l'application desquelles le revenu cadastral des propriétés foncières est pris en considération, le Roi peut, compte tenu des résultats de la péréquation générale des revenus cadastraux, remplacer les montants de revenu cadastral qui y sont actuellement prévus.

#### ART. 9.

Sont abrogés :

1<sup>er</sup> L'article 1 des lois relatives à la contribution nationale de crise, coordonnées le 16 janvier 1948, modifié par l'article 33, 2<sup>e</sup>, de la loi du 8 mars 1951, par l'article 6 de la loi du 27 juillet 1953 et par l'article 13 de la loi du 27 juin 1956;

2<sup>e</sup> l'article 9 de la loi du 30 mai 1949 instaurant des mesures exceptionnelles et interprétatives en matière d'impôts directs.

#### ART. 10.

Pour la perception de la contribution foncière due à partir de l'exercice 1962, le revenu cadastral du matériel et de l'outillage, déterminé selon les dispositions de la loi du 14 juillet 1955, est remplacé, dans la mesure où ce revenu concerne du matériel et de l'outillage existant avant le 1<sup>er</sup> janvier 1962, par le double de la base sur laquelle la contribution foncière était ou aurait pu être perçue avant la même date.

#### ART. 11

La présente loi est applicable :

1<sup>er</sup> en ce qui concerne les articles 3, 5, 9 et 10 à partir de l'exercice 1962;

De verhoging, waarvan sprake in artikel 35, § 9, is niet toepasselijk op het gedeelte der belasting, waarvan het bedrag ten belope van 15 % van het in het 1<sup>ste</sup> lid hierboven bedoelde kadastraal inkomen wordt afgetrokken.

#### ART. 7.

Artikel 1 van de wet van 10 juni 1928, tot bevordering van het bouwen van nieuwe woningen door tijdelijke kwijtschelding van grondbelasting, gewijzigd bij artikel 6 van het koninklijk besluit n° 199 van 11 augustus 1935, bij artikel 2 van het koninklijk besluit n° 271 van 30 maart 1936, bij artikel 2 van de wet van 22 juli 1939 en bij artikelen 15 en 23, 3<sup>e</sup> van de wet van 27 juni 1956, wordt gewijzigd als volgt :

1<sup>o</sup> in § 1, eerste lid, worden de cijfers « 1.500 », « 2.000 » en « 3.000 » onderscheidenlijk vervangen door « 6.000 », « 8.000 » en « 12.000 »;

2<sup>o</sup> in § 2, wordt het cijfer « 500 » vervangen door « 2.000 ».

#### ART. 8.

In de niet onder de voorgaande artikelen genoemde wetten voor welke toepassing het kadastraal inkomen van grondeigendommen in aanmerking genomen wordt, mag de Koning de daarin thans opgenomen kadastrale inkomstenbedragen vervangen, met inachtneming van de uitkomsten van de algemene perekwatie der kadastrale inkomens.

#### ART. 9.

Opgeheven worden :

1<sup>o</sup> Artikel 1 van de op 16 januari 1948 samengevoegde wetten betreffende de nationale crisisbelasting, gewijzigd bij artikel 33, 2<sup>e</sup>, van de wet van 8 maart 1951, bij artikel 6 van de wet van 27 juli 1953 en bij artikel 13 van de wet van 27 juni 1956;

2<sup>o</sup> artikel 9 van de wet van 30 mei 1949 houdende exceptionele en interpretatieve maatregelen inzake directe belastingen.

#### ART. 10.

Voor de inning van de grondbelasting verschuldigd van het dienstjaar 1962 af, wordt het kadastraal inkomen van het materieel en de outillering, vastgesteld overeenkomstig de voorschriften van de wet van 14 juli 1955, vervangen, in de mate waarin dit inkomen betrekking heeft op materieel en outillering die reeds vóór 1 januari 1962 bestonden, door het dubbel van de basis waarop de grondbelasting vóór dezelfde datum werd of had kunnen worden gevestigd.

#### ART. 11

Deze wet is van toepassing :

1<sup>o</sup> wat de artikelen 3, 5, 9 en 10 betreft, met ingang van het dienstjaar 1962;

2° en ce qui concerne les articles 4 et 6 à partir de l'exercice 1963; toutefois, lorsqu'il s'agit de contribuables tenant leur comptabilité autrement que par année civile, ces articles s'appliquent à la quotité du revenu cadastral ou du montant déductible visé au 4° de l'article 6 qui se rapporte à la période prenant cours le 1<sup>er</sup> janvier 1962.

3° en ce qui concerne l'article 7, aux immeubles pour lesquels la remise décennale de la contribution foncière prend cours à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1962.

Bruxelles, le 25 janvier 1962.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

2° wat de artikelen 4 en 6 betreft, met ingang van het dienstjaar 1963; nochtans, wanneer het gaat om belastingplichtigen die hun boekhouding anders dan per kalenderjaar voeren, zijn deze artikelen toepasselijk op het gedeelte van het kadastraal inkomen of van het aftrekbaar bedrag bedoeld in het 4° van artikel 6, dat verband houdt met het tijdperk ingaande op 1 januari 1962.

3° wat artikel 7 betreft, op de onroerende goederen waarvoor de tienjaarlijkse vrijstelling van de grondbelasting ingaat op 1 januari 1962.

Brussel, de 25 januari 1962.

*De Voorzitter van de Kamer van  
Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

G. JUSTE.

M. JAMINET.